f Additional Courtrooms l Facilities in the High 法庭和相關設施興建工 Space in Area 27 (Sam Mun 第廿七區的地區休憩用 f Runway Park at Kai Tak 興建工程	Architectural Lead 總建築 Architectural Lead 總建築 Architectural	Apr 2009 2009 年 4 月 Apr 2009 2009 年 4 月	45 months 45 個月 54 months 54 個月	Mrs. Miranda WAN 尹陳美玲女士 2867 3984 Mr. Tony LEE
Facilities in the High 法庭和相關設施興建工 Space in Area 27 (Sam Jun 第廿七區的地區休憩用	Lead 總建築 Architectural Lead 總建築	2009年4月 Apr 2009	45 個月 54 months	尹陳美玲女士 2867 3984
fun 第廿七區的地區休憩用 f Runway Park at Kai Tak	Lead 總建築			Mr. Tony LEE
·	Arabitaatural		1H / 3	李焯明先生 2867 3371
兴 建工任	Lead 總建築	Apr 2009 2009年4月	55 months 55 個月	Mr. T. W. YEUNG 楊達榮先生 2867 3975
Space Areas 47 & 48 ng Shui (Phase I) 7 及 48 區地區休憩用地	Architectural Lead 總建築	Apr 2009 2009年4月	48 months 48 個月	Mr. W. M. TANG 鄧偉明先生 2867 3828
Preparation of the ibility Study Report for Stadium Complex at Kai City District 多用途體育館發展計劃 告	QS 工料測量	Apr 2009 2009年4月	14 months 14 個月	Mr. K. M. LEUNG 梁錦滿先生 2867 3684
f Cross District ultural Centre in Lower Estate, Kwun Tong 邨跨區社區文化中心興	QS 工料測量	Apr 2009 2009 年 4 月	72 months 72 個月	Mr. K. M. LEUNG 梁錦滿先生 2867 3684
eying Consultancy for a for the Design and f Fitting-out Works to Lands and Other Properties Architectural Services Responsible (Designated : Hong Kong Island and dls) 質的建築物、土地及其工程的設計和建造定期 指定區:港島和離島)提問服務	QS 工料測量	Apr 2009 2009年4月	36 months 36 個月	Mr. K. S. SHUM 岑共社先生 2867 3605
C for for the formal formal for the formal formal for the formal for the formal formal for the formal for the formal for the formal formal for the formal formal for the formal formal for the formal formal formal for the formal formal for the formal formal formal for the formal	Stadium Complex at Kai City District 多用途體育館發展計劃告 Cross District Itural Centre in Lower Estate, Kwun Tong 郭跨區社區文化中心興 ying Consultancy for a for the Design and Fitting-out Works to ands and Other Properties architectural Services Responsible (Designated Hong Kong Island and ls) 近的建築物、土地及其 二程的設計和建造定期 定區:港島和離島)提	Stadium Complex at Kai City District 多用途體育館發展計劃 告 Cross District Itural Centre in Lower Estate, Kwun Tong 郭跨區社區文化中心興 Ving Consultancy for a for the Design and Fitting-out Works to Lands and Other Properties Architectural Services Responsible (Designated Hong Kong Island and Lis) 近的建築物、土地及其 二程的設計和建造定期 定區:港島和離島)提	Stadium Complex at Kai City District 多用途體育館發展計劃 告 CCross District Utural Centre in Lower Estate, Kwun Tong 即跨區社區文化中心與 Outural Centre in Lower Wing Consultancy for a for the Design and Fitting-out Works to Lands and Other Properties Architectural Services Responsible (Designated Hong Kong Island and List) En Design Apr 2009 T料測量 Outural Centre in Lower TH 测量 Outural Centre in Low	Stadium Complex at Kai City District 多用途體育館發展計劃 告 Cross District 以S Apr 2009 72 months Itural Centre in Lower Estate, Kwun Tong 部跨區社區文化中心興 OS Apr 2009 年 4 月 72 個月 T料測量 2009 年 4 月 72 個月 T料測量 2009 年 4 月 36 個月 Fitting-out Works to Lands and Other Properties Irchitectural Services Responsible (Designated Hong Kong Island and Is) The part of the Design and The part of t

PWP Item No. 工程 編號	Title & Description of Assignment 工程名稱及說明	Type of Agreement 合約類別	Date of Inviting Expression of Interest 邀請建議書日期	Expected Duration 預計所需時間	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
			Architectur	al Services	s Department 建築署
-	Quantity Surveying Services for a Term Contract No. TC T071 - Design and Construction of Minor Works to Government and Subvented Properties for which the Architectural Services Department is Responsible (Designated Contract Area: Hong Kong Island, Lantau Island and Outlying Islands (South)) 為定期合約 TC T071 - 設計和建造由建築署負責在香港、大嶼山、離島(南)的政府設施及資助設施的小型工程提供工料測量服務	QS 工料測量	Apr 2009 2009年4月	30 months 30 個月	Mr. K. S. SHUM 岑共社先生 2867 3605
-	Quantity Surveying Services for a Term Contract No. TC T072 - Design and Construction of Minor Works to Government and Subvented Properties for which the Architectural Services Department is Responsible (Designated Contract Area: Kowloon and Outlying Islands (Sai Kung)) 爲定期合約 TC T072 - 設計和建造由建築署負責在九龍和離島(西貢)的政府設施及資助設施的小型工程提供工料測量服務	QS 工料測量	Apr 2009 2009 年 4 月	42 months 42 個月	Mr. K. S. SHUM 岑共社先生 2867 3605
-	Quantity Surveying Services for a Term Contract No. TC T073 - Design and Construction of Minor Works to Government and Subvented Properties for which the Architectural Services Department is Responsible (Designated Contract Area :New Territories and Outlying Islands (North)) 爲定期合約TC T073 -設計和建造由建築署負責在新界和離島(北)的政府設施及資助設施的小型工程提供工料測量服務	QS 工料測量	Apr 2009 2009 年 4 月	42 months 42 個月	Mr. K. S. SHUM 岑共社先生 2867 3605
-	Construction of Poultry Slaughtering Center in Sheung Shui 家禽屠宰中心興建工程	Architectural Lead 總建築	May 2009 2009年5月	50 months 50 個月	Mr. Welman LEUNG 梁偉敏先生 2867 4120
-	Construction of a Special School in Area 16, Tuen Mun for the Physically Disabled Children 屯門第十六區一所特殊學校興建工程	QS 工料測量	May 2009 2009年5月	50 months 50 個月	Mr. P. Y. HAU 侯炳耀先生 2867 3963

PWP Item No. 工程 編號	Title & Description of Assignment 工程名稱及說明	Type of Agreement 合約類別	Date of Inviting Expression of Interest 邀請建議書日期	Expected Duration 預計所需時間	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
			Architectur	al Services	Department 建築署
-	Reprovisioning of Yaumatei Specialist Clinic at Queen Elizabeth Hospital 伊利沙伯醫院油麻地專科診所重置工 程	QS 工料測量	May 2009 2009年5月	61 months 61 個月	Miss Janice Y. L. KEI 紀燕林女士 2867 3904
-	Redevelopment of Chi Ma Wan Prison Area 芝麻灣監獄重建計劃	QS 工料測量	May 2009 2009年5月	65 months 65 個月	Mr. Y. M. CHAN 陳有文先生 2867 3905
-	Reprovisioning of Yau Ma Tei Divisional Police Station 油麻地分區警署重置工程	QS 工料測量	May 2009 2009年5月	60 months 60 個月	Mr. Y. F. CHEUNG 張遠芳先生 2867 3910
-	Construction of Runway Park at Kai Tak Development 啓德跑道公園興建工程	QS 工料測量	May 2009 2009年5月	55 months 55 個月	Mr. K. M. LEUNG 梁錦滿先生 2867 3684
-	Preparation of Schedule of Rates for Term Contracts 製作定期合約工料估價表	QS 工料測量	May 2009 2009年5月	6 months 6 個月	Mr. K. S. Shum 岑共社先生 2867 3605
-	Open Space in Area 117, Tin Shui Wai 天水圍第117區休憩用地	Architectural Lead 總建築	Jun 2009 2009年6月	58 months 58 個月	Mr. M. T. SUEN 孫明德先生 2867 3803
-	Design and Construction Supervision of Geotechnical Works for the Western Police R&F Married Quarter 西區員佐級已婚宿舍 - 岩土工程顧問合 約	Geotechnical Engineering 岩土工程	Jun 2009 2009年6月	36 months 36 個月	Mr. L. F. WONG 黃立輝先生 2867 3238
-	Redevelopment of Kwai Chung Hospital 葵涌醫院重建計劃	QS 工料測量	Jun 2009 2009年6月	72 months 72 個月	Miss Janice Y. L. KEI 紀燕林女士 2867 3904
-	Construction of a Poultry Slaughtering Center in Sheung Shui 家禽屠宰中心興建工程	QS 工料測量	Jun 2009 2009年6月	50 months 50 個月	Mr. K. M. LEUNG 梁錦滿先生 2867 3684

PWP Item No. 工程 編號	Title & Description of Assignment 工程名稱及說明	Type of Agreement 合約類別	Date of Inviting Expression of Interest 邀請建議書日期	Expected Duration 預計所需時間	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
			Architectura	al Services	Department
					建築署
-	Quantity Surveying Consultancy for a Term Contract for the Design and Construction of Fire Services Upgrading Minor Works to Government and Subvented Properties for which the Architectural Services Department is Responsible 為建築署負責的政府及資助設施的消防設備改善小型工程進行設計及建造工程的定期合約提供工料測量顧問服務	QS 工料測量	Jun 2009 2009年6月	24 months 24 個月	Mr. K. S. SHUM 岑共社先生 2867 3605
-	Open Space in Area 117, Tin Shui Wai 天水圍第117區休憩用地	QS 工料測量	Jul 2009 2009年7月	58 months 58 個月	Mr. K. M. LEUNG 梁錦滿先生 2867 3684
-	Tuen Mun River Beautification –Tin Hau Temple Plaza 屯門河美化計劃 - 天后廟廣場	Architectural Lead 總建築	Aug 2009 2009年8月	55 months 55 個月	Ms. Susana CHAN 陳可珊女士 2867 3706
-	Indoor Recreation Centre in Area 4, Tsing Yi – Geotechnical Consultancy Services 青衣第四區體育館 - 岩土工程顧問合約	Geotechnical Engineering 岩土工程	Aug 2009 2009年8月	36 months 36 個月	Mr. L. F. WONG 黄立輝先生 2867 3238